



Los árboles de nuestro entorno

Los árboles son seres vivos de gran tamaño, aunque pasan fácilmente inadvertidos. Sin embargo, su importancia en nuestro entorno es vital. ¿Te imaginas un pueblo sin árboles? Sería un desastre ecológico. Aprender a reconocer árboles es un proceso complejo. Muchos de ellos se reconocen de inmediato; pero si se quiere identificar otros hay que observarlos a lo largo del año para llegar a distinguir sus rasgos diferenciales.

CÓMO RECONOCER UN ÁRBOL

Para reconocer un árbol, hay que fijarse en varios rasgos distintivos:

- **FORMA:** Cónica, de bóveda, irregular, ramas ascendentes o descendente,...
- **CORTEZA:** Color, áspera o lisa...
- **YEMAS:** Forma, color, presencia o ausencia de escamas, peludas o no.
- **FLORES Y FRUTOS:** Son las partes más útiles para su identificación, aunque son rasgos estacionales, es decir, no siempre están presentes en el árbol.
- **HOJAS:** Hay que fijarse en:
 - **TAMAÑO DE LAS HOJAS**
 - **SIMPLES O COMPUESTAS**
 - **FORMA DE LA HOJAS:** Acicular, escamosa, palmeada, ovalada...
 - **BORDE DE LA HOJA:** liso, dentado o aserrado
 - **COLOR** del haz y del envés

LAS SECCIONES DEL MÓDULO

En la aplicación multimedia pueden encontrarse diferentes secciones del trabajo de campo realizado por un grupo de alumnos:

- LOS ÁRBOLES DE NUESTRO ENTORNO, para entender los principales conceptos: tipos de hojas, características distintivas de los árboles (hojas, frutos, flor...)
- CLAVES DE IDENTIFICACIÓN para reconocer algunos árboles a través de las características de sus hojas, utilizando para ello una sencilla clave dicotómica.
- PASEO ENTRE ÁRBOLES: que permite conocer el nombre científico de algunos árboles, sus características, su ubicación...

Todos los árboles que aparecen representados se encuentran en Villamayor, aunque en este módulo sólo aparece una pequeña parte de la diversidad botánica de la localidad.



The trees in our surroundings

Trees are living beings of great size, although they easily go unnoticed. Nevertheless, their importance in our surroundings is vital. Can you imagine a town without trees? It would be an ecological disaster. Learning to recognize trees is a complex process. Many of them are recognized immediately; but if you want to identify others, it will be necessary to observe them throughout the year so that we can distinguish their differential characteristics.

HOW TO RECOGNIZE A TREE

In order to recognize a tree, it is necessary to pay attention to several distinguishing characteristics:

- **FORM:** Conical, vaulted, irregular, upward or downward branches...
- **BARK:** Colour, rough or smooth...
- **LEAF BUDS:** Form, colour, presence or absence of flakes, hairy or not.
- **FLOWERS AND FRUITS:** They are the most useful parts for their identification, although they are a seasonal characteristic, that is to say, they are not always found in the tree.
- **LEAVES:** It is necessary to pay attention to:
 - **SIZE OF LEAVES**
 - **SIMPLE OR COMPOUND**
 - **FORM OF LEAVES:** Acicular, flaky, palmate, ovate...
 - **TIP OF THE LEAF:** smooth, dentate or serrate
 - **COLOUR** of the top and bottom layers

THE SECTIONS OF THE MODULE

Different sections can be found in the multimedia application, from the field work made by a group of students:

- THE TREES IN OUR SURROUNDINGS so as to understand the main concepts: difference tree-shrub, types of leaves, distinguishing characteristics of the trees (leaves, stem, fruit, flower...)
- KEYS OF IDENTIFICATION so as to recognize some trees through the characteristics of their leaves, using for it a simple dichotomizing key.
- STROLL AMONG TREES which allows knowing the scientific name for some trees, their characteristics, their location...

All the trees that are represented here, are found in Villamayor, although in this module, it only appears a small part of the botanical diversity of the locality.



Les arbres de notre environnement

Les arbres sont des êtres vivants de grande taille bien qu'ils passent facilement inaperçus. Cependant, leur importance dans notre environnement est vitale. Pourrais-tu imaginer un village sans arbres ? ce serait une catastrophe écologique. Apprendre à reconnaître les arbres est un procédé complexe. On peut reconnaître beaucoup d'entre eux au premier coup d'œil ; mais pour certains, si l'on veut les identifier, il faut les observer tout au long de l'année pour arriver à distinguer ses traits distinctifs.

COMMENT RECONNAÎTRE UN ARBRE

Pour reconnaître un arbre il faut observer plusieurs de ses traits distinctifs.

- **FORME:** Conique, en voute, irrégulière, branches montantes ou descendantes...
- **ECORCE:** Couleur, rugueuse ou lisse...
- **BOURGEONS:** Forme, couleur, présence o absence d'écailles, velus ou non.
- **FLEURS ET FRUITS:** ce sont les parties les plus utiles pour l'identification, bien qu'il s'agisse de caractéristiques saisonnières c'est à dire qui ne sont pas toujours présentes dans l'arbre.
- **FEUILLES:** il faut faire attention à:
 - **LA TAILLE DES FEUILLES**
 - **SIMPLES OU COMPOSÉES**
 - **FORME DE LA FEUILLE:** Aciculaire, écaillée, palmée, ovale...
 - **BORD DE LA FEUILLE:** lisse, denté ou dentelé
 - **COULEUR** du dessus et du dessous

LES SECTIONS DU MODULE

Sur l'application multimedia on trouvera différentes sections du travail sur le terrain réalisé par un groupe d'élèves:

- LES ARBRES DE NOTRE ENVIRONNEMENT pour comprendre les principaux concepts: différence arbre-arbuste, type de feuille, traits distinctifs des arbres (feuilles, tronc, fruit, fleur, ...)
- CLEFS D'IDENTIFICATION pour reconnaître quelques arbres grâce aux caractéristiques de leurs feuilles, en utilisant pour ce faire une simple clef dichotomique.
- PROMENADE ENTRE LES ARBRES qui permet de reconnaître le nom scientifique de quelques arbres, leurs caractéristiques, leur situation...

Tous les arbres représentés se trouvent à Villamayor, cependant dans ce module, n'apparaît qu'une petite partie de la diversité botanique de la localité.